

DELF

EXAMPLE 6 – B2

ORAL PRODUCTION

SUBJECT

Sujet 4. Les jeunes réclament plus d'autorité au lycée

Selon une enquête, 80% des jeunes estiment que les enseignants devraient exercer leur autorité pour faire respecter l'écoute en classe, mais aussi le respect des autres (82%) ou encore les travaux scolaires (73%) et le règlement. En revanche, les lycéens souhaiteraient plus d'indulgence sur les retards. Parmi eux, les filles sont les plus demandeuses d'autorité. Cette conception de l'autorité est révélatrice d'un besoin de plus d'individualisation face à la massification de l'enseignement. Elle résulte également des bouleversements au sein de la famille. « *L'autorité dans le contexte familial s'est transformée en une négociation permanente entre les adolescents et les adultes, et les lycéens voudraient reproduire ce modèle dans la sphère scolaire* », explique une psychologue. Cette génération, qui est la première à dépasser les 85% de réussite au baccalauréat, ne demande plus seulement au système éducatif de lui permettre d'accéder à cet objectif indispensable, mais aussi de mettre en œuvre les meilleures conditions pour lui donner des repères constructifs et la préparer à sa future vie d'adulte.

D'après Aude Sérès, <http://www.lefigaro.fr>, 22/04/2008

Part 1 – Sustained Monologue: Presentation of a Reasoned Argument

Is able to identify the topic of discussion and introduce the debate.
<i>Comment:</i> The candidate identifies the topic clearly (" <i>les jeunes réclament plus d'autorité au lycée</i> ", " <i>le problème est que les étudiants veulent que les enseignantes devraient plus attentives aux règles</i> "), but she goes to the heart of the matter a bit too quickly, without providing any context or really introducing the debate.
Is able to present a point of view, pointing out significant elements and/or relevant examples.
<i>Comment:</i> The candidate's point of view is clear (" <i>je suis d'accord avec que les enseignants doit exercer leur autorité</i> ", " <i>je ne suis pas d'accord avec les étudiants qui veulent que les enseignants [...] laissent tomber comme les retards</i> "). However, she provides very few examples and mostly talks about the issue of punctuality, when she could have mentioned other school rules. Her arguments lack precision and depth. For example, she could have expanded on what she meant by the notion of respect and provided more details on the compromise that she is proposing at the end of her monologue, between " <i>strict</i> " and " <i>raisonnable</i> ".
Is able to clearly communicate relationships between ideas.
<i>Comment:</i> Overall, the candidate's discourse is easy to follow; however, but it lacks structure and the linking words she uses (" <i>mais</i> ", " <i>parce que</i> ", " <i>donc</i> ") are not representative of the level of elaboration expected at Level B2.

Part 2 – Interactive Exercise: Debate

<p>Is able to confirm and qualify her/her ideas and opinions and provide clarification.</p> <p><u>Comment:</u> During the interactive exercise, the candidate confirms her ideas but often falls back on the same arguments ("<i>l'importance d'être à l'heure et de montrer le respect</i>", in order to be ready for "<i>le monde des adultes</i>"). Even though she points out that she is mostly talking about her own situation and that she doesn't know how it works elsewhere, she does not provide enough shades of meaning ("<i>les règles qu'on a dans l'école maintenant, ça fonctionne, on ne doit pas changer beaucoup de choses</i>"). Sometimes, her answers lack specifics ("<i>les enseignants doivent aussi penser à leur horaire et ce qu'il peut et ne peut pas faire</i>", "<i>si tu es retard tout le temps, tu fabriques beaucoup d'autre travail pour les autres personnes</i>", "<i>l'école et les parents et la famille doit travailler ensemble pour influencer les étudiants à travailler fort</i>", etc.).</p>
<p>Is able to respond to another's arguments and statements in order to defend her/her position.</p> <p><u>Comment:</u> The candidate answers the examiner's questions, but her answers are too brief to truly support a position. At times, they are also inappropriate:</p> <ul style="list-style-type: none"> - For example, when asked whether it is important for the school to be democratic, she responds that the rules are good and that they shouldn't be changed; - In response to the question about the school's increased responsibility, she once again comes back to the notion of completing homework on time to get good marks (which is more the students' responsibility). <p>For the interactive exercise as a whole, she was not able to demonstrate a genuine ability to respond to the other speaker's arguments/counter-arguments in order to adequately defend her position.</p>
<p>For the entire test</p> <p>Vocabulary (Range and Control)</p> <p>Has a good range of vocabulary to vary his/her formulations and avoid repetition; vocabulary is precise, but gaps in vocabulary and word confusion persist.</p> <p><u>Comment:</u> Except for a few words and phrases that are worthy of mention ("<i>excusable</i>", "<i>strict</i>", "<i>supporter financièrement</i>"), the candidate's vocabulary is merely functional; it is too basic and it lacks variety and precision: "<i>pour apprendre des autres choses</i>", "<i>la meilleure chose des deux mondes</i>", "<i>dans mon avis</i>", "<i>date de remettre</i>", "<i>être fort avec la respect</i>", "<i>travailler fort</i>".</p> <p>Repetition of the words "<i>règles</i>" and "<i>retard</i>".</p> <p>Errors in mastery were also noted: "<i>reporté</i>", "<i>utiliser la respect</i>", "<i>sécuritaire</i>", "<i>stresser l'importance</i>".</p> <p>Repeated use of the word "<i>comme</i>", like its English equivalent "like", etc.</p>
<p>Morphosyntax</p> <p>Has good grammatical control, despite minor errors in syntax.</p> <p><u>Comment:</u> This candidate cannot be described as having a good control of grammar. She makes many basic errors:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Frequent errors in gender agreement (<i>un négociation, un règle, ton carrière, la monde, etc.</i>); - Problems conjugating verbs (<i>les étudiants qui veut, les enseignants doit, ici, où j'aille à l'école</i>); - Problems with prepositions (<i>au l'école primaire, à les écoles</i>); - Problems with verb phrases (<i>montrer ces gens, être retard, leur regarder, etc.</i>). <p>There are many attempts at complex constructions, but they are often problematic: "<i>le respect est quelque chose que tu ne peux pas travailler sans</i>", "<i>c'est plus important pour montrer ces gens avant qu'ils terminent l'école l'importance</i>", etc.</p>
<p>Phonological Control</p> <p>Has acquired clear and natural pronunciation and intonation.</p> <p><u>Comment:</u> The candidate can be understood most of the time, but there are several issues:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Some words are not clear (<i>c'est un préparant (?) pour la vie à l'extérieur de l'école</i> "it's [preparation?] for life outside school, <i>c'est un truc (?) nécessaire</i> "it's a necessary [thing?]); - The strong influence of her mother tongue makes it difficult to distinguish between certain words (for example, <i>ils/elles, un/une</i>); - Some silent consonants are pronounced (the "d" in <i>retard</i>, the "t" in <i>adolescent</i>, etc.); - She forgets some contractions (<i>si ils</i>).

FINAL MARK: 9 / 25

Curriculum Services Canada (CSC) wishes to thank the Centre international d'études pédagogiques (CIEP) for providing the Diplôme d'études en langue française (DELF) assessment materials and for validating this sample.